

INSTRUCTION MANUAL FR**Sonde à double électrode pour la mesure de profondeur 31 cm / Accessoire**

La sonde est principalement utilisée pour les mesures dans le polystyrène et d'autres matériaux d'isolation.

Longueur de l'aiguille: 310 mm

Isolation: 35 mm long

Poids: environ 150 gr.

La sonde utilisée pour la mesure des copeaux de bois, isolants

Accessoire pour VI-D4

Mode d'emploi:

Pinélectrode avec prise mini-jack 3,5mm et câble de 70cm. Connectez le câble dans le
destine le dossier au dispositif de mesure.

Appuyez sur les électrodes dans le matériau mou.

Lire la valeur mesurée de l'appareil de mesure.

La plage de mesure dépend du modèle et de la marque de l'appareil de mesure.

INSTRUCTION MANUAL EN

Double electrode probe **for depth measurement 31 cm / Accessory**

The probe is mostly used for measurements in polystyrene and other insulation materials.

Needle Length: 310 mm

Isolation: 35 mm lang

Weight: approximately 150 gr.

The probe used for measurement of wood shavings, isolating materials

Accessory for VI-D4

Operating Instruction:

Pinelectrode with Miniature 3,5mm Jack-plug and 70cm cable. Connect cable into the destine docket at the measurement device.

Press the electrodes into the soft material.

Read out the measured value of the measurement device.

Measuring range depends of the model and make of the measuring device.

INSTRUCTION MANUAL DE**Doppelelektroden-Sonde zur Tiefenmessung 31 cm / Zubehör**

Die Sonde wird hauptsächlich für Messungen in Polystyrol und anderen Isoliermaterialien verwendet.

Nadellänge: 310 mm

Isolation: 35 mm lang

Gewicht: ca. 150 gr.

Die Sonde für die Messung von Holzspänen verwendet, isolierende Materialien

Zubehör für VI-D4

Betriebsanleitung:

Pinelektrode mit Miniatur 3,5mm Klinkenstecker und 70cm Kabel. Verbinden Sie das Kabel mit dem am Messgerät anmelden.

Drücken Sie die Elektroden in das weiche Material.

Lesen Sie den Messwert des Messgerätes aus.

Der Messbereich ist abhängig von Modell und Fabrikat des Messgerätes.

INSTRUCTION MANUAL NL**Dubbele elektrode-sonde voor dieptemeting 31 cm / accessoire**

De sonde wordt meestal gebruikt voor metingen in polystyreen en andere isolatiematerialen.

Naaldlengte: 310 mm

Isolatie: 35 mm lang

Gewicht: ongeveer 150 gr.

De sonde die wordt gebruikt voor het meten van houtkrullen, isolatiematerialen

Accessoire voor VI-D4

Gebruiksaanwijzing:

Pinelektrode met miniatuur 3,5 mm jackplug en kabel van 70 cm. Sluit de kabel aan op de bestemmings-docket bij het meetapparaat.

Druk de elektroden in het zachte materiaal.

Lees de gemeten waarde van het meetapparaat uit.

Het meetbereik is afhankelijk van het model en het merk van het meetapparaat.

INSTRUCTION MANUAL ES**Sonda de doble electrodo para medir la profundidad 31 cm / Accesorio**

La sonda se usa principalmente para mediciones en poliestireno y otros materiales aislantes.

Longitud de la aguja: 310 mm

Aislamiento: 35 mm lang

Peso: aproximadamente 150 gr.

La punta de prueba usada para la medida de virutas de madera, aislando materiales

Accesorio para VI-D4

Instrucciones de operacion:

Piñon con miniclavija Jack de 3,5 mm y cable de 70 cm. Conecte el cable al

Destine Docket en el dispositivo de medición.

Presione los electrodos en el material blando.

Lea el valor medido del dispositivo de medición.

El rango de medición depende del modelo y la marca del dispositivo de medición.

INSTRUCTION MANUAL IT**Sonda a doppio elettrodo per misurazione della profondità 31 cm / Accessorio**

La sonda viene utilizzata principalmente per misure in polistirolo e altri materiali isolanti.

Lunghezza dell'ago: 310 mm

Isolamento: lang 35 mm

Peso: circa 150 gr.

La sonda utilizzata per la misurazione di trucioli di legno, materiali isolanti

Accessorio per VI-D4

Istruzioni per l'uso:

Pinelettrodo con Jack-plug miniatura da 3,5 mm e cavo da 70 cm. Collegare il cavo nel diaframma destina sul dispositivo di misurazione.

Premere gli elettrodi nel materiale morbido.

Leggere il valore misurato del dispositivo di misurazione.

Il campo di misura dipende dal modello e dalla marca del dispositivo di misurazione.

INSTRUCTION MANUAL FIN**Double-elektrodianturi syvyysmittaukseen 31 cm / Lisävaruste**

Koettimia käytetään enimmäkseen polystyreenin ja muiden eristemateriaalien mittauksiin.

Neulan pituus: 310 mm

Eristys: 35 mm lang

Paino: noin 150 g.

Koekappale, jota käytetään puun lastujen mittaamiseen, eristäviä materiaaleja

Lisävarusteena VI-D4

Toimintaohje:

Pinelectrode Miniature 3,5mm Jack-plug ja 70cm kaapeli. Liitä kaapeli

kohdeta taso mittauslaitteessa.

Paina elektrodit pehmeään materiaaliin.

Lue mittauslaitteen mitattu arvo.

Mittausalue riippuu mittauslaitteen mallista ja mittauksesta.

INSTRUCTION MANUAL PL**Sonda z podwójną elektrodą do pomiaru rezystancyjnego wilgotności - 31 cm /
Akcesoria**

Sonda jest najczęściej używana do pomiarów w polistyrenie i innych materiałach izolacyjnych.

Długość igły: 310 mm

Izolacja: 35 mm

Waga: około 150 gr.

Sonda używana do pomiaru wiórów drzewnych, materiałów izolacyjnych

Akcesoria do VI-D4

Instrukcja obsługi:

Sondę z miniaturowym wtykiem 3,5 mm Jack-plug i kabel 70 cm. Podłącz kabel do oznaczonego miejsca na urządzeniu pomiarowym.

Wciśnij elektrody w miękki materiał.

Odczytaj zmierzoną wartość urządzenia pomiarowego.

Zakres pomiaru zależy od modelu i marki urządzenia pomiarowego.